

Denmark-Vejle: Medical consumables

OJ S 234/2015 03/12/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Region Syddanmark og Region Sjælland

Postal address: Damhaven 12

Town: Vejle

Postal code: 7100

Country: Denmark

For the attention of: Erik Riis Krogh

E-mail: indkob@rsyd.dk

Telephone: +45 29201617

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.regionsyddanmark.dk

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Region Syddanmark

Postal address: Damhaven 12, Att. receptionen

Town: Vejle

Postal code: 7100

Country: Denmark

Telephone: +45 76631000

Internet address: www.regionsyddanmark.dk

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Health

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Indkøb af subcutane infusionssæt til sygehusene i Region Syddanmark og Region Sjælland.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Sygehusene i Region Syddanmark og Region Sjælland.

NUTS code DK03 Syddanmark,DK02 Sjælland

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in months: 44

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Indkøb og levering af subcutane infusionssæt til Region Syddanmarks sygehuse. Indkøbet omfatter desuden uddannelse af personale. Region Sjælland kan vælge at tilslutte sig rammeaftalen. Evt. udnyttelse af optionen skal ske senest den 1.5.2016. Udbuddet er en samlet aftale med i alt 8 positioner.

II.1.6. CPV code(s)

33140000 Medical consumables, 33141320 Medical needles, 33194100 Devices and instruments for infusion, 33141220 Cannulae, 79632000 Personnel-training services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimeret årligt forbrug:

Subcutane infusionssæt: Syddanmark ca. 11 200 stk./år, Sjælland 7 800 stk./år.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Der er option på kontraktforlængelse 2 gange, hver i op til 12 måneder. Region Sjælland kan vælge at tilslutte sig rammeaftalen senest den 1.5.2016. Der laves i givet fald 2 separate kontrakter. 1 for hver region.

Leverandøren skal på opfordring vederlagsfrit uddanne personalet i den rette brug af produkterne.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 20 (from the award of the contract)

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Ingen særlige krav.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Betalingsbetingelsen er 30 dage fra fakturadato under forudsætning af, at Kunden har modtaget fyldestgørende elektronisk faktura. Fakturadato må ikke være tidligere end leveringsdatoen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Såfremt tilbudsgiver udgør en sammenslutning af virksomheder (dvs. hvor flere virksomheder byder sammen som konsortium) skal nedenstående oplysninger/dokumentation, jf. pkt. III.2.1) til III.2.3) gives for hver enkelt virksomhed i sammenslutningen. Der stilles ingen særlige krav til sammenslutningens retlige form, men der skal iblandt sammenslutningens virksomheder udpeges en fælles befuldmægtiget, der tegner alle virksomheder i sammenslutningen. Endvidere skal virksomhederne i sammenslutningen hæfte solidarisk, direkte og ubetinget for ydelsen og opfyldelsen af kontrakten. Sammenslutningen skal som en del af sit tilbud fremsende og udfylde Kontraktbilag 8.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der stilles i kontrakten krav om, at leverandørens ydelser skal leveres med respekt for nationale og internationale love og regler vedrørende menneskerettigheder, arbejdstagerrettigheder, miljø og antikorruption.

Se yderligere udkast til kontrakt pkt. 17.

Leverandøren skal være indstillet på, at Kontrakten vil være gældende på uændrede vilkår i en eventuel udfasningsperiode efter kontraktudløb ved overgang til en anden leverandør i en efterfølgende kontraktperiode. Perioden kan dog ikke overstige 6 måneder.

Se yderligere udkast til kontrakt pkt. 3.9.1.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Tilbudsgiver skal fremsende følgende generelle oplysninger:

- Tilbudsgivers navn, adresse, CVR-nummer, telefonnummer og e-mailadresse
- Navn på den person, der er tilbudsgivers kontaktperson i forbindelse med dette udbud, samt gerne kontaktpersonens direkte telefonnummer, mobiltelefonnummer og e-mailadresse
- Oplysninger eller elementer i tilbuddet, som ud fra forretningsmæssige overvejelser ønskes undtaget fra aktindsigt.

Ovenstående oplysninger bedes fremsendt ved anvendelse af Udbudsbilag 1.

— Tilbudsgivere, der befinder sig under omstændigheder som anført i udbudsdirektivets art. 45, stk. 1, og stk. 2, litra a-c, er udelukket fra at deltage i udbuddet. Som dokumentation for at tilbudsgiver ikke er udelukket, skal tilbudsgiver derfor fremsende erklæring herom. Dette skal ske ved anvendelse af Udbudsbilag 2.

I erklæringen skal det endvidere angives, i hvilket omfang tilbudsgiveren har ubetalt, forfalden

gæld til det offentlige. Ved gæld til det offentlige forstås forfalden gæld hidrørende fra ikke-betalte skatter, afgifter samt bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til lovgivningen i Danmark eller det land, hvor tilbudsgiveren er etableret. Ordregiver kan i henhold til lovgivningen være berettiget og forpligtiget til at udelukke tilbudsgivere med sådan gæld. Såfremt tilbud fremsendes af et konsortium, skal oplysningerne afgives for hver enkelt virksomhed i konsortiet.

Ordregiver forbeholder sig desuden ret til inden evt. kontraktindgåelse at forlange, at tilbudsgiver fremsender en serviceattest udarbejdet af Erhvervsstyrelsen (som ikke må være mere end 6 måneder gammel) eller anden fuldgældig dokumentation for, at tilbudsgiver ikke befinder sig i situationer omfattet af udbudsdirektivets art. 45, stk. 2, litra a, b, c, e og f.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Tilbuddet skal indeholde følgende oplysninger og dokumentation for tilbudsgivers økonomiske og finansielle egnethed:

— Oplysning om samlet årsomsætning eksklusive moms af de af udbuddet omfattede og tilsvarende produkter fra de seneste 3 regnskabsår. Såfremt virksomheden er yngre, skal der oplyses om årsomsætning for disse produkter for den periode, hvor der er mulighed herfor. Det bør endvidere fremgå, hvornår tilbudsgiveren er etableret. Oplysningerne kan afgives i Udbudsbilag 3.

— Oplysninger om produkt- og erhvervsansvarsforsikring.

Tilbudsgiver opfordres herunder til at vedlægge dokumentation for, at forsikring er betalt på tidspunktet for tilbuddets afgivelse

Såfremt tilbud fremsendes af et konsortium, skal oplysningerne afgives for hver enkelt virksomhed i konsortiet.

Hvis tilbudsgiver baserer sig på en anden virksomheds økonomiske og finansielle formåen i henhold til udbudsdirektivets art. 47, stk. 2, skal det dokumenteres, at denne virksomhed hæfter solidarisk og ubegrænset (inden for rammerne af udkast til kontrakt), hvilket kan ske ved at vedlægge tilbuddet den i Kontraktbilag 9 indeholdte indeståelseserklæring i udfyldt og underskrevet stand, ligesom tilbuddet skal indeholde ovennævnte efterspurgte oplysninger og dokumentation vedrørende økonomisk og finansiell formåen (dog ekskl. oplysninger om produkt- og erhvervsansvarsforsikring) for denne anden virksomhed. Disse oplysninger skal endvidere vedlægges for tilbudsgiveren. Det anbefales, at tilbudsgiver, ved fremsendelse af dokumentation for indeståelse, anvender formularen i Kontraktbilag 9, da opbygningen af denne overholder de krav, som ordregiver stiller til en sådan erklæring.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Tilbuddet skal indeholde følgende oplysninger og dokumentation for tilbudsgivers tekniske /faglige formåen egnethed:

— Referenceliste for de af udbuddet omfattede og tilsvarende produkter leveret inden for de seneste 3 år, gerne med angivelse af størrelsesorden, leveringssted og kontaktperson.

Oplysningerne kan afgives i Udbudsbilag 3. Ordregiver forbeholder sig ret til at kontakte de anførte referencer med henblik på bekræftelse af de af tilbudsgiver afgivne oplysninger.

— Beskrivelse af virksomhedens kvalitetsstyringssystem, herunder evt. certificeringer.

Oplysningerne kan afgives i Udbudsbilag 3.

Såfremt tilbud fremsendes af et konsortium, skal oplysningerne afgives for hver enkelt virksomhed i konsortiet. For så vidt referenceliste, kan der dog fremsendes én samlet referenceliste, der dækker konsortiet.

Hvis tilbudsgiver baserer sig på en anden virksomheds tekniske/faglige formåen i henhold til udbudsdirektivets art. 48, stk. 3, skal det dokumenteres, at denne virksomhed har givet tilsagn

om at stille de fornødne ressourcer til rådighed, hvilket kan ske ved at vedlægge tilbuddet den i Kontraktbilag 9 indeholdte indeståelseserklæring i udfyldt og underskrevet stand, ligesom tilbuddet skal indeholde ovennævnte efterspurgte oplysninger og dokumentation for teknisk /faglig formåen for denne anden virksomhed. Disse oplysninger skal endvidere vedlægges for tilbudsgiveren. Det anbefales, at tilbudsgiver, ved fremsendelse af dokumentation for indeståelse, anvender formularen i Kontraktbilag 9, da opbygningen af denne overholder de krav, som ordregiver stiller til en sådan erklæring.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

15/50035

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2015/S 111-200836](#) of 11.6.2015

Notice number in the OJ S: [2015/S 92-165018](#) of 13.5.2015

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.1.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 1.8.2016

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 28.1.2016 - 12:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Maj 2019.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Udbudsmateriale offentliggøres alene på ordregivers hjemmeside <http://www.regionsyddanmark.dk/wm218399> Eventuelle rettelser og tilføjelser til udbudsdokumenterne samt besvarelser af spørgsmål stillet til ordregiver vil tilsvarende alene blive offentliggjort på dette sted. Tilbudsgiverne skal selv downloade udbudsdokumenterne og løbende holde sig orienteret om dette udbud på ordregivers hjemmeside.

Offentliggørelse af udbudsmaterialet på ordregivers hjemmeside sker på datoen for udbudsbekendtgørelsens offentliggørelse af udbudsbekendtgørelsen i Supplement til Den Europæiske Unions Tidende.

Tilbud skal affattes på dansk.

Eventuelle bilag omfattende produktdatablade, tekniske specifikationer, brochuremateriale eller lignende må gerne være på engelsk, såfremt dokumentationen ikke foreligger på dansk.

Dog skal brugervejledning til produkterne være på dansk.

Der skal afleveres følgende eksemplarer af tilbuddet:

— 1 originaleksemplar i papirformat indeholdende det samlede tilbud med bilag. Dette eksemplar bedes mærket »original«.

Herudover ser ordregiver gerne, at tilbuddet også afleveres i følgende yderligere eksemplarer:

— 1 papir-eksemplar mærket »kopi« indeholdende kopi af det samlede tilbud med bilag.

— 1 eksemplar på ikke-skrivebeskyttet USB-nøgle (eller CD-rom) indeholdende det samlede tilbud med bilag. Udbudsbilag 1 (Generelle oplysninger), Kontraktbilag 1 (Kravspecifikation og løsningsbeskrivelse) samt Kontraktbilag 2 (Tilbudsliste) skal vedlægges USB-nøglen/CD-rommen i det samme format som offentliggjort af ordregiver.

Såfremt dele af tilbudsmaterialet ikke kan overføres til USB-nøgle/CD-rom vedlægges 1 kopi af de ikke-overførte dokumenter i papirformat.

Hver USB-nøgle/CD-rom mærkes med tilbudsgivers navn samt teksten »Tilbud vedrørende subcutane infusionssæt. Sagsnr.:15/6192.«

— 1 eksemplar på ikke-skrivebeskyttet USB-nøgle (eller CD-rom) indeholdende det samlede tilbud med bilag, hvor filerne er i PDF-format.

USB-nøgle/CD-rom mærkes med tilbudsgivers navn samt teksten »Tilbud vedrørende subcutane infusionssæt PDF-version. Sagsnr.: 15/50035.«

Udbuddet omfatter følgende ordregivere:

Region Syddanmark, Damhaven 12, 7100 Vejle og Region Sjælland, Køgevej 9-13, 4000 Roskilde. (Sidstnævnte er med i udbuddet på en option).

I det tilfælde hvor tilbudsgiver ikke har fremsendt de af ordregiver krævede oplysninger om dokumentationer, forbeholder ordregiver sig ret til at indhente supplerende oplysninger og dokumentationer indenfor de snævre rammer, hvor dette er muligt iht. implementeringsbekendtgørelsens § 12.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://www.klfu.dk>

Body responsible for mediation procedures

Official name: Der er ikke noget mæglingsorgan i Danmark

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Klagefrister fremgår af

Håndhævelseslovens § 7:

Har en ordregiver iværksat et begrænset udbud, et udbud efter forhandling med forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse eller et udbud efter proceduren konkurrencepræget dialog, efter udbudsdirektivet, skal en virksomheds klage over ikke at være blevet prækvalificeret være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret.

Klage over udbud omfattet af udbudsdirektivet, som ikke er omfattet af ovenstående, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden:

(1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

(2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået.

(3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere.

Se nærmere om indgivelse af klager på Klagenævnet for Udbuds hjemmeside: www.klfu.dk

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

30.11.2015